



CÍRCULO DE RECREO

VALLADOLID

21 the 1909

Querido Carlos.

Ante todo, mi por carta mi de palabra vuelva V. a hablar-me de agradecimientos: si V. se precia de agradecido, de agradecido me, por lo que y de favor a favor, como corrigamos lo p. pretendemos, mucho mayor será el p. reciba por el p. otorgue.

Mi deseo hubiera sido, (p- los bien nacidos tenemos deseos sencillos de buena vo-

-luntad y nobleza) prestar a V. el favor p- le presté, sin condiciones, sin tener necesidad de un apoyo artístico: así el favor hubiera sido, como deben de ser los favores, desinteresados, pero mi situación especialísima no me permitía tal generosidad y tuve que pedir a V. lo que V. me podía dar.

Así pues no vuelva V. a hablar-me de agradecimientos: aquello se saldará, y no quedará ni rastro: por mi parte nadie lo ha cabido ni lo sabrá, y algo lamento p- lo sepa, cierta persona, p- Dios

sabe el uso p- para' de la
noticia: solo pedará' entre noso-
tros la amistad particular
y los intereses artísticos y creo fir-
-memente p- nunca nos pesará'
a ambos el encuentronazo que
tuvimos.

Lo que si quiero es p- V.
me perdone la insistencia, la
pesadez, el martilleo constante
con p- le aburro; pero como de
V. lo espero todo; como del "Al-
calde" confío para todas mis tra-
-zanas posteriores, y por otra parte,
vivo en una atmosfera tan molesta
para un espíritu tan orgulloso y

de tanto amor propio, como el
mío, en fin, p- llamo a'
su puerta, porque no tengo otra.

He visto palpablemente su
juicio sobre mis meritos por las
obras en p- me ha confiado: a'
ello responderé como debo, con
toda nobleza: El Alcalde lo creo
un éxito municipal (la parte lite-
-raria la doy por descontada) ~~si~~
tuviera el éxito p- espero, yo sería
el primer equivocado y no con
nombre de ilusiones torcidas y
vanidosas: en "Los ojos garzos"
hare' todo cuanto pueda y si
no compara, por no haber tenido
éxito en la labor, o' porque no

algunas buenas noticias, escribame
ag- , p- las buenas nuevas
nueva se reciben demorados
pronto.

Saludos y V. cuanto
para de un incondicional
F. Arregui

Respecto a la salud i p-
me de decide p- p- via V. ma-
años p- Maturaleu y con
la resistencia de una mole
de granito.

C-XIV

15



fuera en consonancia con
mis aptitudes, rasgaría la parti-
tura, después de leerla, y le
devolvería el libro para que
otro compartiera el éxito por el
libro se merece.

Yo así entiendo las cosas.

A primeros de otro estaré
en Madrid: no sé qué día fijo
porque depende de combinacio-
nes familiares, pero con seguri-
dad será del 2 al 5. Si an-
tes tiene por comunicarme



CR. CTE. CON EL BANCO DE ESPAÑA

Hijos de Moliner

FUENTE DORADA, 10 AL 13.

Valladolid 11 de Julio de 1916

Sr. D. Carlos J. Haave

Mi estimado amigo. Hasta ayer no llegué a esta a causa de una para-
-pera indisposición de mi hijo mio: al lle-
-gar aquí me encuentro con su affe carta
p- me apresuro a contestar.

"El Alcalde Cantarranas" es obra
que creo p- tiene condiciones de ópera co-
-muna y yo hace tiempo p- tengo deseos de
hacer una ópera comuna: para esto había q-
transformar no poco el asunto: aumentar
y dar saliente a la parte paucal, variar
el final del 2º cuadro excesivamente lupo
para ópera, conservar toda la comedia
p- la obra tiene, así como en ambiente,
una porción de detalles p- sean sa-
-biendo cuando se estudiara la cosa en

serio: para ello seria preciso estudiar juntos el asunto, y cambiar impresiones; por lo tanto entiendo p- debe de pedas hasta Oetie y en esa época y en Madrid los dos, acordar lo mas conveniente.

No persigo con esta otra idea p- hacer la ópera para donde? - para un teatro de ópera de primer orden. El Real de Madrid, El Liceo de Barcelona. ¿Cuándo podría ir? - No lo sé, ni tengo influencias para nada.

Hay gran escasez de óperas cómicas, con un tipo ligero y ambiente ligero a la vez que artístico, y acertando con una obra de esta índole, algo pudiera conseguirse.

Antes de hablar de "Los ojos garzos" le daré a conocer algo p- he hablado con Don Luis Aruej en estos últimos días. Don Luis Aruej me ha dicho que tiene verdaderos deseos de p- yo estiese en Apolo en la próxima temporada: me ha presentado a D- Carlos Aruiches y con tal interés, p- en una entrevista posterior p- he tenido con Aruiches, este me ha ofrecido solemnemente una obra para fin de la temporada próxima. D- Luis Aruej ha predado en hablar a los Luiniera con el mismo objeto, y



CASA DE MONEDA Y MEDIDA
CON EL BANCO DE ESPAÑA

Hijos de Moliner

FUENTE DORADA, 10 AL 13.

Valladolid de del

Lo mas chocante del caso es p- toda esta obra de Aruej ha sido espontanea, pues nunca me hubieran yo atrevido a tanto. Con D. Enrique Arregui no he hablado de esto, pero cabe suponer p- esta labor de Aruej sea con el conocimiento de su socio: no lo se, pero no me parece logica esta sospecha.

En estas circunstancias, y preparand las cosas con tiempo podria suceder p- "Los ojos pargos" se corrigiera colocand en algun beneficio de la Mayordia, o de Rufart. trabajaria yo con Aruej, para p- esa obra sirviera para mi presentacion como músico y tal podria ponerse las cosas p- resultarian arosos, y si el éxito fuera bueno, no por ser obra sostenida en beneficio, perderia nada. al menos, asi lo entiendo yo.



Oficina de Notarías

FUENTE DORADA, 10 AL 13.



CÍRCULO DE EL BANCO DE ESPAÑA

Respondiendo sinceridad con sinceridad, le
diseñé a V. por el 2º cuadro de "los ojos gachos"
no me gusta, y no me gusta precisamente
en donde V. veía el aplauso; en los parla-
mentos de verso. Convisue pues arreglar ese
segundo cuadro, y a poder ser intercalar
algunos números cortos.

Respecto a teatro de 2º orden, nada piero
con ellos. Tengo comprometida mi firma para
una opereta para el Gran Teatro (y música
hecha) y me pesa: es día picaute, de poca luci-
mientos para mí; en ese teatro no hay p-en-
cante y en esas condiciones, no me halaga estrenar
pero tengo compromiso contraído y lo cumplo,
pero con disgusto.

Nada mas por hoy: p-la contestación
en carta. Le deseo mejoría absoluta, y frutos
artísticos abundante. Mis respetos a Cecilia
y con afectos a sus hijos, es unyo amigo affto

J. S. S.
Vicente Tropea

C-XIV

16



día 28



CORREOS

C-XIV

17



Administración Central

Amigo Carlos.

Hoy he salido por una casualidad por esta V. hace poco en Madrid; de no haber sido así, le dirijo la presente, en mi ignorancia, a Caceres.

El objeto es únicamente por felicitarle por el gran éxito, por según leo en el A. B. C. ha tenido en Buenos Aires "La Maja de rumbo" crea V. p. lo celebro y ojala tuvieran todas las operas españolas el mismo éxito, a ver si se abia en

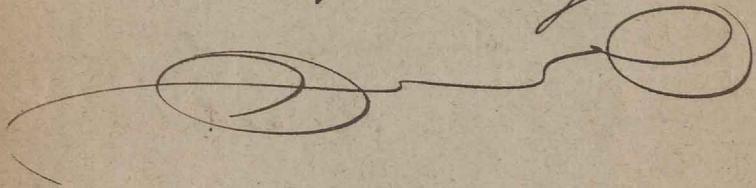
apelladas tierras alguna ho-
rizonte mas amplis por
aparte.

Cuando tenga por con-
veniente aviseme para
cambiar impresiones sobre
los asuntos pendientes de
los "ojos verdes" y "Cantarranes".

He visto a D. Luis
aruej y está en la misma
buena disposicion para
ir en julio.

Queda mas: mis
respetos a su familia y con
afectos a sus hijos es
vuestro amigo affto.

J. Torregui



6 Mayo 1



CORREOS

C-XIV

18



Administración Central

Mi querido amigo Carlos.

Nada se de V. directa-
mente: por referencias de
prim le ha visto, se pre-
sta V. mejoradísimo de
su dolencia, noticia que
como podrá V. figurarse
me alegra sobremanera;
sin embargo, estas agra-
dables noticias me gus-
taria saberlas directa-
mente, viéndole, por
ejemplo, de cuando en
cuando, y no, por me

para ir verle por el
café, y si voy a mi
casa, tampoco le veo,
y si le escribo, no recibo
contestación.

Estas líneas, son para
saludarle primeramente
y segundo para decirle
que dado el fracaso de
"El Cine de Embajadores"
y no yendo detrás como
se decía la obra de Santa
Ana y Calleja, encuentro
ocasion muy propicia
para que vaya V. a ver
a Arregui y Arce y si influye
para que vaya la muestra.

Esta es mi opinión y
este es mi deseo.

Afectos a mi esposa
e hijos y cuanto piera
de mi affto amigo
Vicente Arregui

Visite a Viérgol, y me dijo
p- en vista del poco éxito de
a. B. C. sobo  había que

díche 18

CORREOS

esperar, y res-

pecto a la música p- era mejor

Administración Central
principiar a hacerla cuando se
supieran los elementos p- la
habían de ejecutar.

Quiendo amigos Carlos.

C-XIV/19



Por los amigos se p-

llegó V. in novedad a

Malaga y p- se le hizo a

V. un sentimiento con

honore de homenaje: de

todo me congratulo y

le deseo p- un estancia

en Malaga irva para

partarle a V. ese adarme

de enfermedad p- le

p- da, y esas toneladas

de prescripciones p- le

le inundan.

Paco Torres me ha dado

la agradabilísima noticia
de p- "La Lombrera del Rey
Salan" irá en seguida, en
tanto V. quiera = ya sale
V. lo p- esto significa para
mí, y por ende lo contento
p- estaré: el Martes salgo
p- Valladolid (ya sale V. mis
tenas, frente dorada 11-12 y 13) para
volver por Reyes y en estos
días instrumentaré la obra,
descansadamente y después...
..... después, éxito, y éxito
indudable = Soy de los melancó-
licos y sin embargo, ahora con-
-fío.

De "Margarita" solo se p- por
rumores, p- andan aún atrasa-
-dos los ensayos y p- la labor
de orquesta es prurorosa.

Queda mas: salud,
tranquilidad y fe: afectos
a mi fra (C. P. B.) y V. mande
como guste a mi misera
amigo

V. Arregui

Sra D.^a Cecilia Jurralde de
Fernandez Shaw

Mi estimada Señora. Ayer
tuve el gusto de saludar a un
hijo Carlos p- me dió las
señas de su nuevo domicilio
en El Pardo, y me comunicó
p- nuestro enfermo estaba muy
mejorado. ¡Ojalá encuentre en
esa, su completa salud!

Mi carta es para interesarme

por "La Romancera", a ver si oia
ya en poder de C. Aruiches, pe-
es donde debia de haber estado
hace ya muchos tiempo.

De paso queria significar
a V. que me tiene en olvido hace
ya muchos tiempo y al par que
los intereses desearia que me res-
ciera V. alguna de las letras. Yo
tambien tengo mis gastos, mis ne-
cesidades, y mis apuros.

Excuse decirlo, que cuando
me conteste, lo haga en forma
que nada se trasluzca de nues-
tro asunto.

Sin mas por hoy, con afectos gene-
rales se despide en affto y S. L. L. P. de P.

V. Torrepin

Mayo 7/911

CÍRCULO DE RECREO
VALLADOLID

C. XIV
80



1 Agosto 1908

Sr. D. Carlos J. Lahor.

Mi querido amigo.

Ante todo deseo por ese
Cercedilla la haya dado
la completa salud y bienos-
tar por buena, y por
consecuencia por se encuentre
J. como las propias cosas.

Se le esperaba todo
Julio, sin recibir noticias,
y como lo p. trae entre

manos, por es "La Maya"
ya está dando las lances,
le escribo para por me diga
cuando pueda contar con
la obra proyectada, para
distribuir trabajo: según lo
p. tarde V. en entregarme-
la, pueda hacer o' no hacer
otras cosas.

"La Maya" la he rehecho
casi toda, con escenas nuevas
en el 2º acto: la he reinven-
mentado en absoluto y solo
he tardado 41 días: no se me
puede tachar de perezoso ni
de pesado. A propósito de
esto, cuando me escriba

dígame si han podado V.V.
en algo definitivo, el Offro
Leyva y V. con Leyva respecto
a La Maja = si va antes por La
Maja o después, o si como dice
Leyva, es asunto por hemos de
ser nosotros quienes lo zanjemos.
Hábleme de ellos.

Salude V. a D. Emilio
y familia, a los de Mayor,
a mis primos, al insigne
Fractura y demás amigos
por vegeten por esos andurria-
les y V. escribame y envíeme
trabajo que arbo en deseos

de haberme las con una olla
de V. para poner toda la
carne en el asador

Ja sale V. mis venas:
Fuente Dorada = 10 y 12: y en
otra cosa por hoy se despiden
abrazándole cariñosamente
en amigos y affe S. S.

Fuente Dorada

¿Hijo V. los pases con el
mtra Chapu! = 1030 into ve-
-rano se le ha presentado con
la pérdida de las 10000 p.p.;

no tienen mas p^a afectos
y cariños, y p^a por lo tanto
nagie ha tenido, ni por alguno
intencion de causarle la menor
molestia.



CORREOS

81

C^a XIV



Administración Central de Correos

Amigo Carlos.

Arregun

sin contestación a mi se-
gunda carta sobre la
gran conveniencia de llevar
a Price "Los ojos garzos" hoy
recibo la grata visita de Cala
Lemles (p^a la repetición de pa-
labra lo p^a de pluma
de pluma) para hablarme
del estado en que está la cosa
en el Teatro Martín.

Yo debo decirle, amigo
Carlos, p^a cuando me había
otro teatro posible p^a Mar-
tín, accedi a él, pero habien-
do ahora otro como es Price
me opongo a ir a Martín.

^{no} lo deseo, por momentos p-
se decida V. a Brice, porque es
lo p- nos conviene a todos y
si, como creo, es conveniente
hacer un nuevo numero de
música, comics, estoy pronto
a hacerlo, y a dejar todo ter-
minado.

Para eso hubiera convenido
vernos en esta ultima temporada
pero está visto p- no quiere
V. nada con el gato negro
mas p- de cuando en cuando.

En el Español se prepara
temporada de Primavera, en la
cual, tal vez ya pueda hacer
algo: (reserve, por ahora, la noticia)
Ahora, en el Lato Negro
he sabido por fracheta p-
estaba V. molesto con nosotros.

^{no} lo ignoraba tal cosa, y por
mi parte, creo p- estoy en
absoluto exento de culpa; sin
embargo, hoy es día de junta
y tratare de la cuestión, anti-
cipandole p- todos, todos,



CÍRCULO DE RECREO
VALLADOLID

18 the 12.9

Querido Carlos.

Estoy impaciente por
saber el resultado de sus
entrevistas en Madrid con

Arregui y Reyest. Me dijo
la proyectada viaje a Madrid
v. (por el miércoles) y al
ver por nada me dice me
hace sospechar, si habrá
inconvenientes o difi-
cultades.

Llevo 3 días tra-
- bajando en los "ajos
garzos" y tendré que
abrir un paréntesis en
las ferias por asistir
a los toros, teatro, etc y
trabajar no es posible.

No dejé de escribirle
y le repito p- por mi,
no pase cuidado, pero
de ninguna especie

Afectos

Luz

Arregui



Continental Expres

SOCIEDAD ANÓNIMA

AGENTE DE LA REAL CASA

Carrera de San Jerónimo, 15.---MADRID



Transportes terrestres y marítimos • Acarreo y facturación de equipajes
de las estaciones á domicilio y viceversa • Despacho de Aduanas
Compra de toda clase de encargos
Embalaje y envío de los mismos á cualquier punto del globo

GIROS, COBRO DE INTERESES, COMPRA DE VALORES Y DESCUENTO DE LIBRANZAS DEL GIRO MUTUO

Teléfonos públicos.--Conferencias y despachos

Sección de mensajeros

C-XIV/83

Barcelona 4/3/10

Amigo Carlos.



Ausche me dijo en el teatro
Español, toro Luna, que tiene V.
presentada en el Circo, en obra
"La voz de la tierra"

Mora me explicó en
continuado silencio á mis repue-
-samientos de que se llevarán
"los ojos verdes" a ese teatro

y ahora veo, con honda pesar,
que mi papel es de cincuenta
¡Paciencia! = Como yo ignoraba
esto, dé V. por no escrita mi
carta de ayer por haberla recibido
por el correo de hoy, y dígame a
Cabañero, que mañana
miércoles le espero de 3 a 3 1/2
en el Gato Negro, para desde
allí ir a casa, enseñarle los
números de música, para que
se haga cargo de ellos, haga
los otros dos él y se prepare a
instrumentar y ensayar todo
como se convenga.

Supongo haberla recibido
anoche la visita de Comodoro

del campo y él le había con-
vencido de la disposición
excelente en por toda la
colaboración de "Bellas Artes"
tuvo veinte para V.

Y nada más.

Y

V. L. L. L.

